

# Table des matières

Préface	7
Introduction	13
<b>Première partie</b>	
<b>L'Antigone de Sophocle à l'épreuve de la Caraïbe</b>	29
<b>Chapitre 1</b>	
<i>Antigòn an Kreyòl</i> de Félix Morisseau-Leroy :	
Créole et vaudou	35
1.1 La création d'un théâtre populaire	41
1.2 La fusion de traditions culturelles différentes	43
1.3 L'espace et ses significations	49
1.4 Défilée La Folle, une Antigone haïtienne	53
1.5 <i>Antigòn an Kreyòl</i> : un modèle à citer et à imiter	56
<b>Chapitre 2</b>	
<i>Le Cri des oiseaux fous</i> de Dany Laferrière	61
2.1 De la tragédie au roman : un jeu qui n'est pas du tout « naïf »	63
2.2 Une reprise littéraire : créole, vaudou, paysannerie	68
2.3 Antigone affronte le roi Créon	77
2.4 La confrontation entre Créon et Hémon	81
2.5 Le processus intertextuel	85
<b>Chapitre 3</b>	
Une opération essentiellement linguistique : <i>Antigòn</i> de Georges Mauvois	89
<b>Chapitre 4</b>	
<i>Une manière d'Antigone</i> de Patrick Chamoiseau	99
4.1 Le contexte historico-politique d'écriture	101
4.2 La pièce et ses intertextes implicites et explicites	107

4.2.1 Césaire : un maître incontesté et contestable	107
4.2.2 Le soleil (et le prologue) de Morisseau-Leroy	114
4.3 Le parallélisme avec <i>The Island</i> : un simple hasard ?	117
4.3.1 La dimension carcérale et le contexte historique	117
4.3.2 La métathéâtralité comme forme de résistance et d'évasion	121
<b>Deuxième partie</b>	
<b>L'Afrique et les réécritures du mythe d'Antigone</b>	<b>125</b>
<b>Chapitre 1</b>	
<i>Noces posthumes de Santigone</i> de Sylvain Bemba	131
1.1 Réinventer l'histoire d'un héros	131
1.2 Les trois niveaux de lecture de la pièce	135
1.2.1 La réalité perceptible	136
1.2.1.1 Thomas Sankara et la réalité historique	136
1.2.1.2 Thomas Sankara et son élaboration fictionnelle	139
1.2.2 Le niveau imperceptible	143
1.2.2.1 Une Antigone métathéâtrale	145
1.2.2.2 Le processus de reconnaissance entre Mélissa et Antigone	150
1.2.3 Le niveau « onirique »	154
1.2.3.1 La valeur de l'apparition de Titus Bund	156
1.2.3.2 Un « sacré humorisme »	159
1.2.3.3 Onirisme ou réalisme merveilleux ?	160
1.3 Le conteur : un dépositaire de la tradition africaine	163
<b>Chapitre 2</b>	
Une <i>Antigone</i> ancestrale dans la mise en scène de Sotigui Kouyaté	167
2.1 L'origine de la pièce : un travail en équipe	168
2.2 La veillée et le rôle du conteur	174
2.3 La question de la langue	182
2.4 Une série d'oppositions en équilibre	184
2.4.1 Antigone et Ismène : femmes et enfants	184

2.4.2 Les hommes et les femmes :	
« À vous le jour et la nuit »	188
2.4.3 Ville ou campagne ? Un espace hybride	194
Conclusion	197
Bibliographie	209